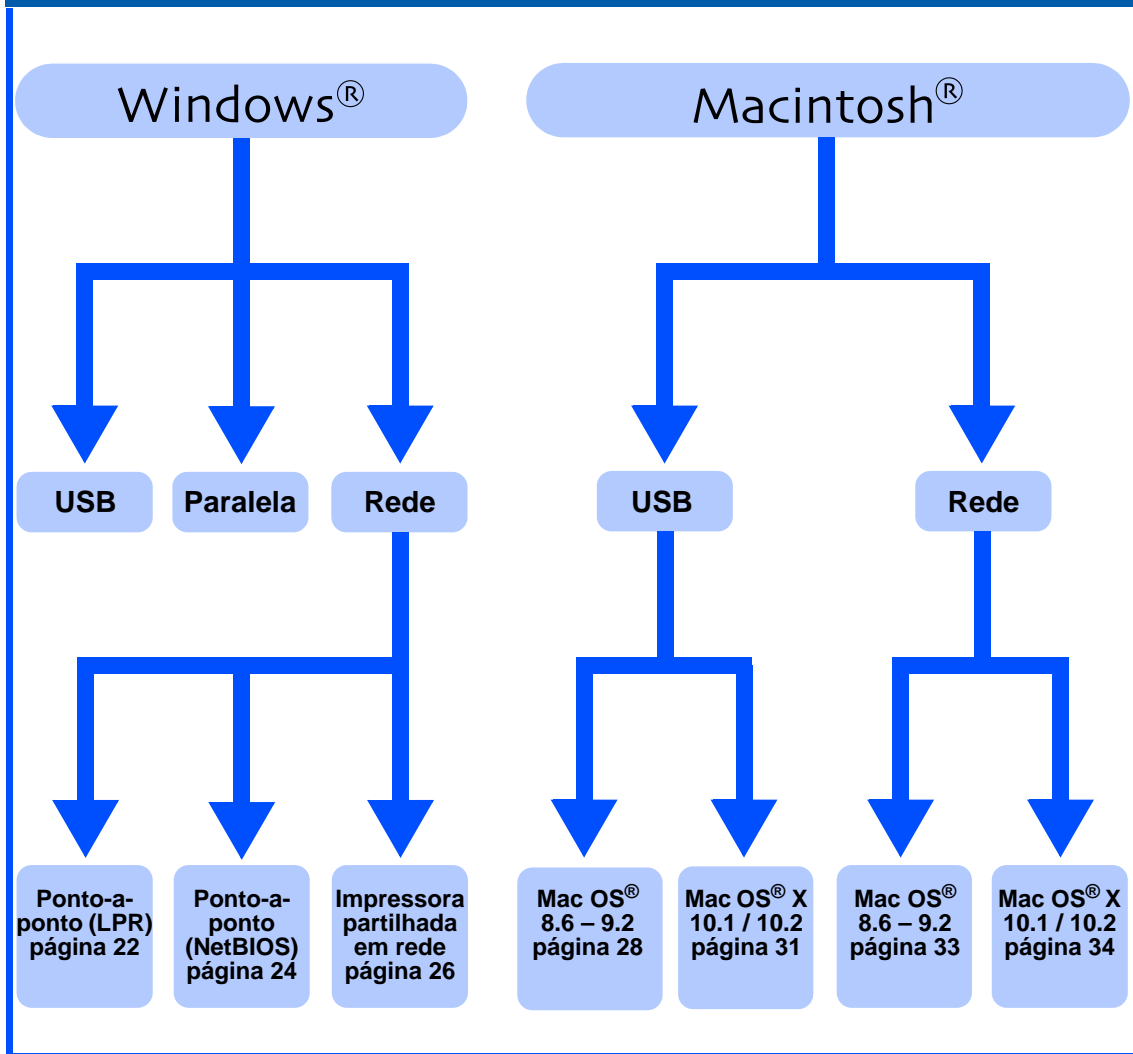
Manual de instalação rápida HL-4200CN

brother

Leia este Manual de instalação rápida antes de utilizar a impressora. Antes de utilizar a impressora, tem de configurar o hardware e instalar o controlador.

Passo 1

Configurar a impressora

Passo 2

Instalar o controlador

Windows®

- USB
- Paralela
- Rede
  - Ponto-a-ponto (LPR) página 22
  - Ponto-a-ponto (NetBIOS) página 24
  - Impressora partilhada em rede página 26

Macintosh®

- USB
  - Mac OS® 8.6 – 9.2 página 28
  - Mac OS® X 10.1 / 10.2 página 31
- Rede
  - Mac OS® 8.6 – 9.2 página 33
  - Mac OS® X 10.1 / 10.2 página 34

A configuração está concluída!

Mantenha este Manual de instalação rápida e o CD-ROM fornecido à mão, pois poderá ter de os utilizar futuramente.
Para obter os controladores mais recentes e encontrar a melhor solução para o seu problema ou questão, aceda directamente ao Brother Solutions Center a partir do CD-ROM/Controlador ou visite o site http://solutions.brother.com

Índice

Precauções de segurança

Como começar

Passo 1 Configurar a impressora

Passo 2 Instalar o controlador

Windows®

Macintosh®

Administradores

Outras informações

Resolução de problemas

Manual do utilizador Capítulo 5

Precauções de segurança

Para utilizar a impressora em segurança

Para garantir a segurança na utilização da sua impressora, leia atentamente esta secção antes de a utilizar. Esta secção descreve as convenções utilizadas neste manual.

⚠ **AVISO**	AVISO: Indica os avisos que deve ter em atenção para evitar possíveis danos pessoais.
⚠ **ATENÇÃO**	ATENÇÃO: Indica as precauções que deve ter em atenção para evitar possíveis danos pessoais.
Alta temperatura · Inflamável · Electrocussão · Ferimento dos dedos	△ Este símbolo alerta o utilizador para procedimentos que requerem especial atenção. Leia e siga estas instruções cuidadosamente.
Proibido · Não aproximar · Não desmontar · Não tocar	⃠ Este símbolo alerta o utilizador para procedimentos proibidos. Leia estas instruções cuidadosamente.
Sugestão · Desligar da tomada · Ligação à terra	● Este símbolo alerta o utilizador para procedimentos que têm de ser efectuados. Certifique-se de que efectua o procedimento depois de ler atentamente as instruções.

	Nota Indica notas e sugestões úteis que deve ter em conta quando utilizar a impressora.
	Manual do utilizador **Manual do utilizador de rede** Indica a referência ao Manual do utilizador ou ao Manual do utilizador de rede que se encontra no CD-ROM fornecido.

Instalar e transportar a impressora

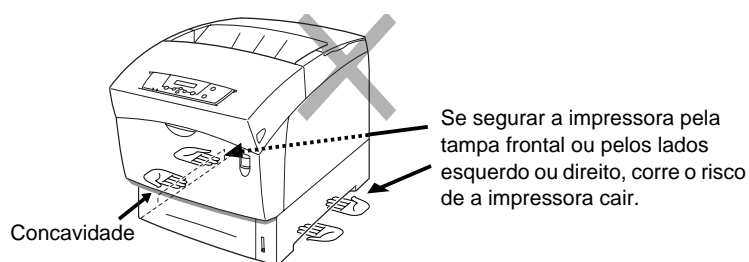
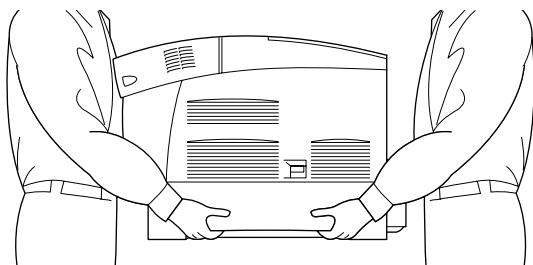
⚠ ATENÇÃO

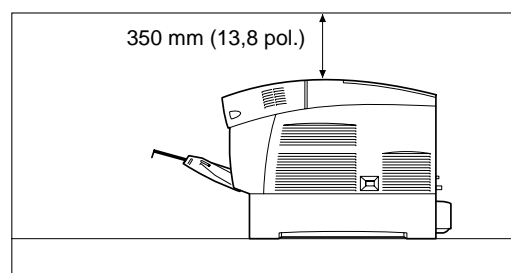
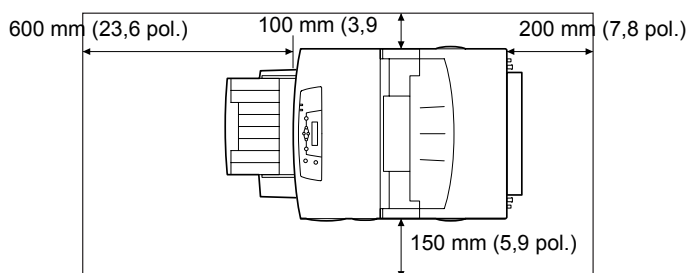
Não coloque a impressora num local quente, húmido, poeirento ou pouco arejado. A exposição prolongada a estas condições adversas acarreta riscos de incêndio ou de electrocussão.

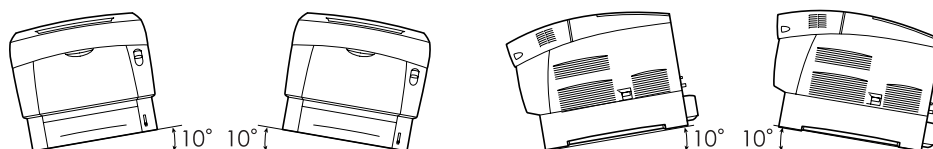
Não coloque a impressora próximo de aquecedores ou de materiais voláteis, inflamáveis ou combustíveis, como cortinados.

Coloque a impressora sobre uma superfície nivelada e plana, suficientemente forte para suportar o peso da impressora. Se não o fizer, a impressora poderá cair e ferir o utilizador.

Para evitar danos físicos, a impressora deve ser levantada por duas pessoas, pelo menos.

Para levantar a impressora, vire-se de frente para a impressora e segure-a pelas concavidades laterais, com as duas mãos. Nunca tente levantar a impressora segurando-a por outro lado. Se o fizer, a impressora poderá cair e provocar ferimentos.

Ao levantar a impressora, mantenha os pés bem apoiados e dobre os joelhos, para evitar magoar-se nas costas.

A impressora tem grelhas de ventilação de lado e atrás. Por esse motivo, a impressora terá de ser instalada a pelo menos 150 mm (5,9 pol.) da parede do lado direito, a 100 mm (3,9 pol.) da parede do lado esquerdo e a 200 mm (7,8 pol.) da parede na parte traseira. Se a impressora não dispuser de uma boa ventilação, poderá aquecer demasiado, internamente, e incendiar-se.
O diagrama que se segue indica as distâncias mínimas a manter para um funcionamento normal, substituição de consumíveis e manutenção, de forma a garantir o melhor desempenho possível da impressora.

Ao deslocar a impressora, não se esqueça de desligar a ficha da tomada de corrente. Se deslocar a impressora com a ficha ligada à tomada poderá danificar o cabo de alimentação, correndo risco de incêndio ou de electrocussão.

Ao deslocar a impressora, não a incline mais do que os ângulos indicados no diagrama que se segue.
Se a inclinar excessivamente, a impressora poderá cair e provocar ferimentos.

Depois de instalar o módulo de bandeja opcional, bloqueie os travões na parte da frente do módulo de bandeja. Se não bloquear os travões, a impressora poderá deslocar-se subitamente e provocar ferimentos.

■Precauções de segurança

Ambiente operativo

- Utilize a impressora num local que cumpra os seguintes requisitos:
  Temperatura ambiente entre 10 e 32 °C (50,0 e 89,6 °F), humidade relativa de 15 a 85% (sem condensação)
  Se utilizar a impressora a uma temperatura ambiente de 32 ºC (89,6 ºF), a humidade relativa não deverá exceder os 65%. Se a humidade relativa alcançar os 85%, a temperatura ambiente não deverá exceder os 28 ºC (82,4 ºF).

- Não coloque a impressora numa divisão onde possam ocorrer variações súbitas de temperatura e não transporte a impressora de um local frio para um local quente e húmido. Se o fizer, produzir-se-á condensação no interior da impressora, o que poderá reduzir a qualidade da impressão.
- Não coloque a impressora directamente ao sol, pois pode danificá-la.
- Ao transportar a impressora, não remova os cartuchos de toner; deixe-os bem fixados. O toner solto pode entornar-se dentro da impressora e reduzir a qualidade da impressão.
- Não coloque a impressora muito próximo de um aparelho de ar condicionado ou aquecedor, pois afectará a temperatura interior da impressora, podendo danificá-la.
- Não utilize a impressora se esta estiver inclinada num ângulo superior a 5 graus, pois pode danificá-la.

Precauções relativas à ligação à corrente e à terra

⚠ AVISO

Utilize a impressora de acordo com a margem de potência especificada.

Potência CA:	100-127 V CA ± 10% (90V-140V) ou 220-240 V CA ± 10% (198V-264V)
Frequência:	50 ± 3Hz/60 ± 3Hz

Certifique-se de que o cabo de alimentação eléctrica e a tomada de corrente não têm pó. Num ambiente húmido, um conector contaminado poderá, com o tempo, acumular corrente suficiente para gerar calor, podendo provocar um incêndio.

Não tente modificar, puxar, dobrar, torcer ou de qualquer outra forma danificar o cabo de alimentação. Não coloque objectos sobre o cabo de alimentação. Os cabos de alimentação danificados acarretam riscos de incêndio ou de electrocussão.

Nunca toque no cabo de alimentação com as mãos molhadas. Corre sérios riscos de electrocussão.

Nas seguintes situações, pare imediatamente de utilizar a impressora, desligue-a e desligue o cabo de alimentação da tomada de corrente. Em seguida, contacte imediatamente o vendedor do aparelho ou o serviço de assistência da Brother. Se continuar a utilizar a impressora nestas condições, poderá provocar um incêndio:

- Se vir fumo a sair da impressora ou se a parte exterior da impressora estiver muito quente.
- Se ouvir ruídos pouco habituais na impressora.
- Se houver água dentro da impressora.

Para evitar riscos de incêndio ou de electrocussão, ligue a ficha do cabo de alimentação a uma tomada de corrente com ligação à terra. Para sua segurança, se não tiver a certeza se a tomada tem ligação à terra, contacte um técnico electricista qualificado.

Se o cabo de alimentação estiver partido ou se estiver descarnado, pare de utilizar a impressora imediatamente, desligue-a e desligue o cabo de alimentação da tomada de corrente. Em seguida, contacte o vendedor do aparelho ou o serviço de assistência da Brother. Se utilizar um cabo de alimentação danificado, corre riscos de incêndio ou de electrocussão.

⚠ ATENÇÃO

Não ligue nem desligue a ficha da tomada se a impressora estiver ligada. Se desligar um conector activo, poderá deformar a ficha e provocar um incêndio.

Para desligar a impressora da tomada, puxe pela ficha e não pelo cabo. Se puxar o cabo de alimentação poderá danificá-lo e provocar um incêndio ou electrocussão.

Não se esqueça de desligar a impressora e a ficha da tomada quando aceder ao interior da impressora, para limpeza, manutenção ou resolução de problemas. Se aceder ao interior da impressora com esta ligada corre riscos de electrocussão.

Uma vez por mês, desligue a impressora e verifique se o cabo de alimentação está nas seguintes condições:

- O cabo de alimentação está bem ligado à tomada de corrente.
- A ficha não está demasiado quente, oxidada nem dobrada.
- A ficha e a tomada não têm pó.
- O cabo não está partido nem descarnado.
- Se verificar alguma condição pouco habitual, contacte o seu vendedor ou o serviço de assistência da Brother.

Se não pretender utilizar a impressora por um período de tempo prolongado, é aconselhável que a desligue da corrente.

Desligue a impressora antes de ligar o cabo de interface ou os elementos opcionais. Se ligar o cabo de interface ou elementos opcionais a uma impressora ligada corre riscos de electrocussão.

Interferências radioeléctricas

Esta impressora pode interferir com aparelhos receptores de rádio ou televisão, causando intermitência ou distorção. Para determinar se a impressora está a interferir, desligue-a e volte a ligá-la. Para corrigir a interferência, execute ou mais dos seguintes procedimentos:

- Afaste a impressora do televisor ou do aparelho de rádio.
- Coloque a impressora, o televisor e/ou o aparelho de rádio noutro local.
- Se a impressora, o televisor e/ou o aparelho de rádio estiverem ligados à mesma tomada, desligue-os e, depois, ligue-os em tomadas diferentes.
- Reoriente as antenas e os cabos do televisor e/ou aparelho de rádio até a interferência parar. Se tiver uma antena externa, contacte um electricista.
- Utilize cabos coaxiais com antenas de rádio e televisão

Precauções de funcionamento

⚠ AVISO

Não coloque recipientes com líquidos, como copos ou chávenas de café, em cima da impressora. Se entornar algum líquido para dentro da impressora, correrá riscos de incêndio ou de electrocussão.

Não coloque objectos metálicos, como agrafes ou clips, em cima da impressora. Se cair algum objecto metálico ou inflamável para dentro da impressora, poderá causar um curto circuito nos componentes internos e provocar um incêndio ou electrocussão.

Se entrar algum objecto estranho (metálico ou líquido) para dentro da impressora, desligue-a e desligue a ficha da tomada. Em seguida, contacte imediatamente o vendedor do aparelho ou o serviço de assistência da Brother. Se utilizar a impressora depois de entornar algum líquido para dentro da mesma, correrá riscos de incêndio ou de electrocussão.

Nunca abra nem remova as tampas da impressoras que estão fixadas com parafusos, excepto se encontrar, neste manual, instruções específicas para o fazer. Os componentes de alta-tensão acarretam riscos de electrocussão.

Não tente alterar a estrutura da impressora nem modificar nenhuma peça. As modificações não autorizadas poderão provocar um incêndio.

Esta impressora está em conformidade com a norma internacional relativa ao laser IEC60825 (Classe 1). Isto significa que a impressora não representa nenhum perigo para a saúde devido à radiação laser. Os diversos revestimentos mantêm a radiação laser dentro da impressora, pelo que não há qualquer prejuízo para o utilizador se este utilizar a impressora em condições normais. A remoção dos revestimentos, excepto quando explicitamente recomendada neste manual, pode ser prejudicial devido à radiação laser.

Precauções de segurança

ATENÇÃO

Nunca toque em nenhuma área que contenha o aviso de temperatura elevada (unidade do fusor ou próximo dela). Se tocar nestas partes, poderá queimar-se.

Se alguma folha de papel ficar enrolada no fusor ou nos rolamentos, não faça demasiada força para a remover, para evitar ferir-se ou queimar-se. Desligue imediatamente a impressora e contacte o seu vendedor ou serviço de assistência da Brother.

Não coloque nenhum objecto pesado em cima da impressora. Se a impressora estiver desequilibrada, poderá cair ou o referido objecto pesado poderá cair, resultando em ferimentos.

Não utilize aerossóis altamente inflamáveis nem solventes na, ou junto da, impressora, pois pode provocar um incêndio.

Ao remover papel encravado, certifique-se de que não deixa nenhum pedaço de papel dentro da impressora, pois pode provocar um incêndio.

Se o papel estiver enrolado no fusor ou nos rolamentos, ou se não vir o papel que está encravado, não tente removê-lo, pois pode ferir-se ou queimar-se. Desligue imediatamente a impressora e contacte o seu vendedor ou serviço de assistência da Brother.

Não coloque objectos magnéticos junto do interruptor de segurança da impressora. Os ímanes podem activar acidentalmente a impressora e poderá ferir-se.

Notas sobre o manuseio de consumíveis

AVISO

- Nunca coloque um cartucho de toner junto a uma chama viva. Pode explodir e causar ferimentos.
- Nunca coloque um cartucho de rolo de transferência junto a uma chama viva. Pode explodir e causar ferimentos.
- Nunca coloque um cartucho de cabeça de impressão junto a uma chama viva. Pode explodir e causar ferimentos.

ATENÇÃO

- Não abra os consumíveis antes de estar pronto a utilizá-los. Não armazene consumíveis nas seguintes condições:
  - Locais quentes ou húmidos
  - Junto a uma chama viva
  - Expostos directamente ao sol
  - Locais com pó
- Antes de utilizar os consumíveis, leia as instruções e precauções fornecidas com os mesmos.
- Os primeiros socorros que poderá prestar são os seguintes:
  - Contacto com os olhos: Lave os olhos com água abundante durante, pelo menos, 15 minutos e procure aconselhamento médico.
  - Contacto com a pele: Lave a pele com água abundante e sabão, até remover o material.
  - Inalação: conduza a pessoa a um local arejado e chame um médico.
  - Ingestão: Se houver ingestão de toner, procure imediatamente um médico.
- Quando remover o cartucho do rolo de transferência da impressora porque a caixa de recolha de resíduos de toner está cheia, não tente esvaziar a caixa de recolha de resíduos de toner e reutilizar o cartucho, pois pode entornar toner para dentro da impressora e danificá-la. O toner solto pode entornar-se dentro da impressora e reduzir a qualidade da impressão.
- Não incline nem abane os cartuchos da cabeça de impressão nem os cartuchos do rolo de transferência ao removê-los temporariamente. O toner solto pode entornar-se dentro da impressora e reduzir a qualidade da impressão.

Regulamentos

Federal Communications Commission (FCC) Declaration of Conformity (Para os E.U.A.)

Responsible Party: Brother International Corporation
100 Somerset Corporate Boulevard
P.O. Box 6911
Bridgewater, NJ 08807-0911
USA
Telephone: (908) 704-1700

declares, that the products

Product name: Laser Printer
Model number: HL-4200CN
Product options: All

complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Important

A shielded interface cable should be used in order to ensure compliance with the limits for a Class B digital device.
Changes or modifications not expressly approved by Brother Industries, Ltd. could void the user's authority to operate the equipment.

Industry Canada Compliance Statement (Para o Canadá)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Interferências radioeléctricas (apenas modelo 220-240 volts)

Esta impressora cumpre a norma EN55022 (CISPR Publicação 22)/Classe B.

Antes de utilizar este produto, certifique-se de que utiliza um cabo de interface duplamente protegido com condutores duplos entrançados, marcado como “conforme IEEE1284”. O cabo não deve ter mais de 1,8 metros.

brother

Declaração de Conformidade da CE ao abrigo da Directiva R & TTE

Fabricante
Brother Industries Ltd.,
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561, Japan

Declara que:

Descrição do produto: Laser Printer
Nome do produto: HL-4200CN

está em conformidade com as disposições da Directiva R & TTE (1999/5/EEC 2002) e declara que o produto está em conformidade com as seguintes normas:

R&TTE: EN300330-2 V1.1.1
EN301489-3 V1.3.1
CE0682 ⓘ

Segurança: EN60950:2000

CEM: EN55022:1998 Classe B
EN55024:1998
EN61000-3-2:1995 + A14:2000
EN61000-3-3:1995

Ano do primeiro selo de qualidade da CE: 2003

Emitido por : Brother Industries, Ltd.
Data: 1 de Julho de 2003
Local: Nagoya, Japão
Assinatura :

Takashi Maeda
Director
Grupo de Auditoria de Qualidade
Dept. de Gestão de Qualidade
Empresa de Documentação e Informação

Declaração de conformidade com o programa internacional ENERGY STAR®

O objectivo do Programa Internacional ENERGY STAR® é promover o desenvolvimento e a normalização do equipamento de escritório de baixo consumo.
Como parceiro ENERGY STAR®, a Brother Industries, Ltd. determinou que este produto está em conformidade com as directivas de baixo consumo ENERGY STAR®.

Segurança Laser (Apenas modelo 110 a 120 volts)

This printer is certified as a Class I laser product under the U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard according to the Radiation Control for Health and Safety Act of 1968. This means that the printer does not produce hazardous laser radiation.

Since radiation emitted inside the printer is completely confined within protective housings and external covers, the laser beam cannot escape from the machine during any phase of user operation.

Precauções de segurança

Regulamentos da FDA (Apenas modelo de 110 a 120 volts)

U.S. Food and Drug Administration (FDA) has implemented regulations for laser products manufactured on and after August 2, 1976. Compliance is mandatory for products marketed in the United States. One of the following labels on the back of the printer indicates compliance with the FDA regulations and must be attached to laser products marketed in the United States.

MANUFACTURED:
Brother Industries, Ltd.,
15-1 Naeshiro-cho Mizuho-ku Nagoya, 467-8561 Japan
This product complies with FDA radiation performance standards, 21 CFR subchapter J.

☛ Caution: Use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified in this manual may result in hazardous radiation exposure.

Especificação IEC 60825 (Apenas modelos 220 a 240 volts)

Esta impressora é um produto laser de Classe 1 de acordo com o definido nas especificações da norma IEC 60825. A etiqueta apresentada abaixo será afixada nos países onde for necessária.

Esta impressora contém um diodo laser de Classe 3B que produz radiações laser invisíveis na unidade de digitalização. Não deve abrir a unidade de digitalização sob pretexto algum.

☛ Atenção: A utilização de controlos ou ajustes, ou a execução de procedimentos não especificados neste manual poderá resultar numa exposição prejudicial a radiações.

Para a Finlândia e a Suécia
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASER APPARAT

☛ Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

☛ Varning Om apparaten används på annat sätt än i denna Bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Radiação laser interna

Potência de radiação máxima:10 mW / ch
Comprimento de onda: 760 - 810 nm
Classe de laser: Classe IIIb
(Em conformidade com 21 CFR Part 1040.10)
Classe 3B
(Em conformidade com IEC 60825)

IMPORTANTE - Para a sua segurança

Para garantir uma utilização segura, a ficha de três pinos fornecida só deve ser inserida numa tomada eléctrica padrão de três pinos, com uma ligação à terra normal de tipo doméstico.

Os cabos de extensão utilizados nesta impressora devem também ter três pinos para uma correcta ligação à terra. Os cabos de extensão que estejam incorrectamente ligados poderão causar danos pessoais ou no equipamento.

O facto de o equipamento estar a funcionar correctamente não implica que exista uma ligação à terra e que a instalação eléctrica esteja perfeitamente segura. Para sua segurança, se tiver alguma dúvida quanto à ligação à terra, contacte um electricista qualificado.

Desligar o dispositivo

Tem de instalar a impressora junto a uma tomada facilmente acessível. Em caso de emergência, desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica para interromper totalmente a corrente.

Precauções com a ligação à rede local (LAN)

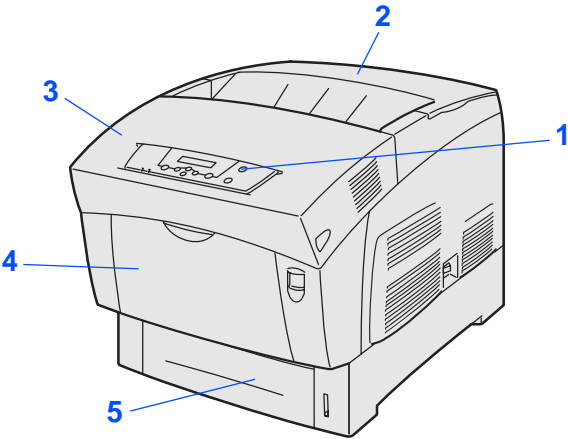
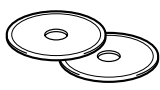
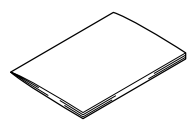
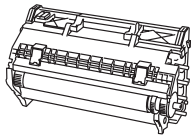
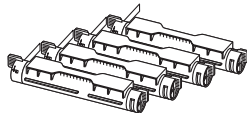
Ligue este aparelho a uma rede local não sujeita a sobretensão.

IT power system (Apenas para a Noruega)

This product is also designed for an IT power system with phase-to-phase voltage 230V.

Geräuschemission / Acoustic noise emission (Apenas para a Alemanha)

Lpa < 70 dB (A) DIN 45635-19-01-KL2

Wiring information (Para o Reino-Unido)

Important

If you need to replace the plug fuse, fit a fuse that is approved by ASTA to BS1362 with the same rating as the original fuse.
Always replace the fuse cover. Never use a plug that does not have a cover.
Warning - This printer must be earthed.

The wires in the mains lead are coloured in line with the following code :
Green and Yellow: Earth
Blue: Neutral
Brown: Live

Se tiver alguma dúvida, contacte um técnico electricista qualificado.

Componentes da caixa

Impressora

1 Painel de controlo
2 Tampa superior
3 Tampa da frente
4 Bandeja multifunções
5 Bandeja de papel

CD-ROM para Windows®
CD-ROM para Macintosh®
(inclui Manual do utilizador)

Manual de instalação rápida

Cabo de alimentação CA

Cartucho da cabeça de impressão

Cartuchos de toner
(Preto, Ciano, Magenta e Amarelo)
∗ Os cartuchos de toner já vêm instalados na impressora.

Os componentes incluídos na caixa podem diferir de país para país.
O cabo de alimentação pode ser ligeiramente diferente do apresentado na ilustração, conforme o país onde adquirir a impressora.
Guarde todo o material de embalagem e a caixa da impressora. Deverá utilizá-los sempre que transportar a impressora.

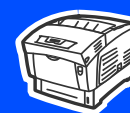
- *O cabo de interface não é um acessório padrão. Adquira o cabo adequado para a interface que pretende utilizar (USB, paralela ou rede).*
- *Recomenda-se que não utilize um cabo de interface paralela ou USB com mais de 2 metros.*
- *Para o cabo de interface paralela utilize um cabo de interface blindado IEEE 1284.*
- *Certifique-se de que utiliza um cabo certificado USB 2.0 full-speed se o seu computador utilizar uma interface USB 2.0 full-speed.*

Como começar

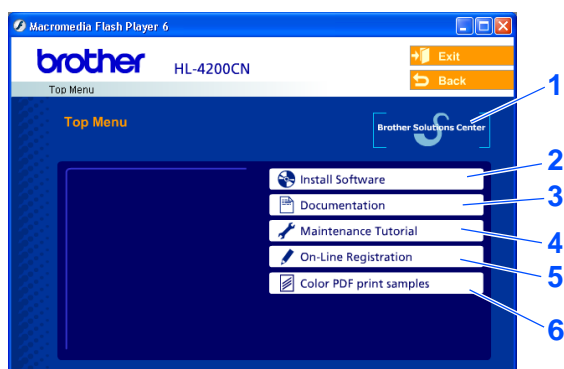
Painel de controlo

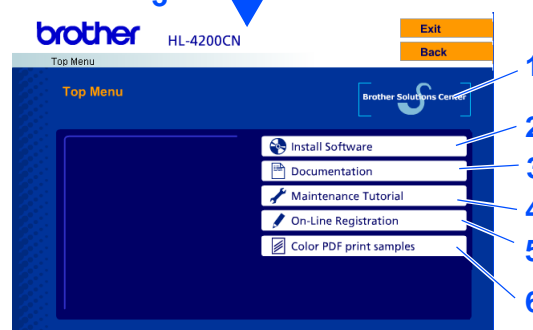
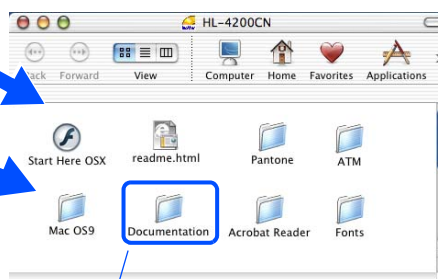
Manual do Utilizador Capítulo 4.

LEDs	
Ready (Verde)	Acende-se quando a impressora está pronta para imprimir.
	Fica intermitente quando a impressora está a receber dados.
Alarm (Vermelho)	Acende-se quando a impressora tem um problema que pode ser resolvido pelo utilizador. *Manual do utilizador Capítulo 5 para resolver o problema.*
	Fica intermitente quando a impressora tem um problema que não pode ser resolvido pelo utilizador. *Anote o código do erro indicado no LCD, desligue imediatamente a impressora, desligue o cabo de alimentação da tomada de corrente.* *Contacte o revendedor ou o serviço de assistência da Brother.*
A B	Acende-se quando a impressora tem papel encravado. Abra a tampa da frente com o botão indicado e retire o papel encravado.

Botões		
	Modo de ecrã de impressão	**Modo de ecrã de menu**
Menu	Mudar para o modo de ecrã de menu.	Fechar o modo de ecrã de menu e mudar para o modo de ecrã de impressão.
▲ ▼	N/D	Percorrer os menus e os itens de menu.
◄ ►	N/D	◄ Descer um nível no menu apresentado. ► Subir um nível no menu apresentado.
Form Feed/Set	Forçar a saída dos restantes dados de impressão.	Seleccionar menus e itens de menu. Descer um nível no menu apresentado. Definir o parâmetro apresentado.
Job Cancel/Back	Cancelar impressão.	Subir um nível no menu apresentado.

CD-ROM fornecido

Encontrará uma série de informações no CD-ROM.

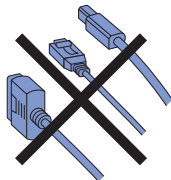
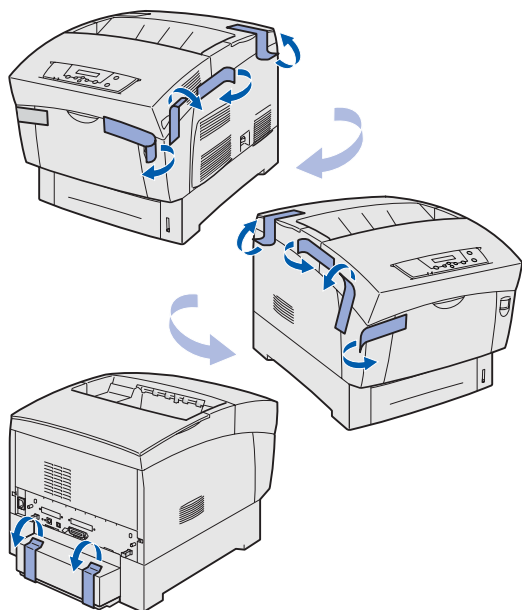
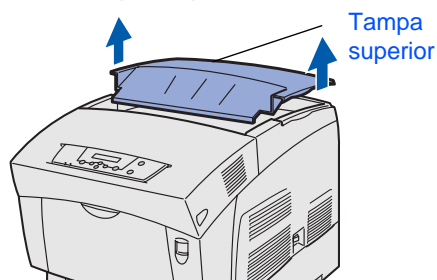
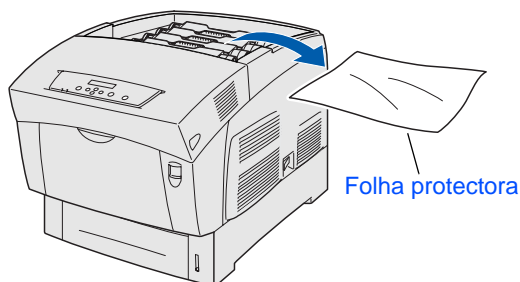
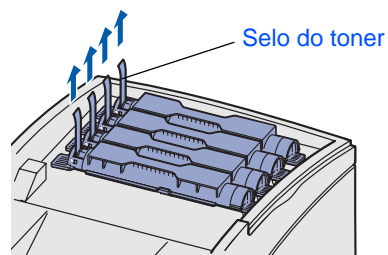
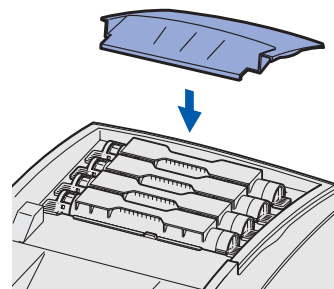
Windows®	Macintosh®

Utilizadores de Mac OS® X 10.1 / 10.2

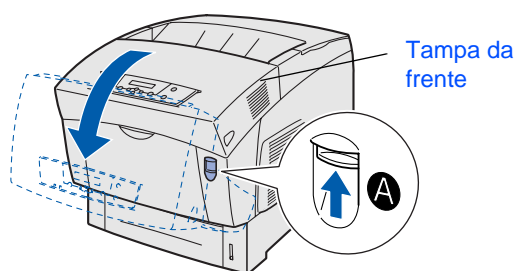
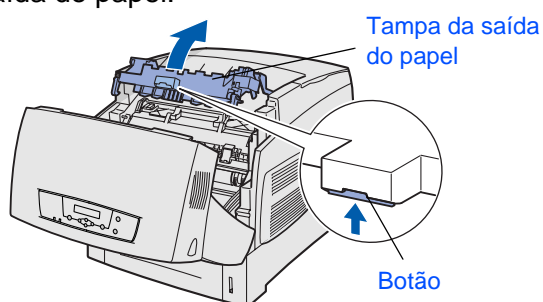
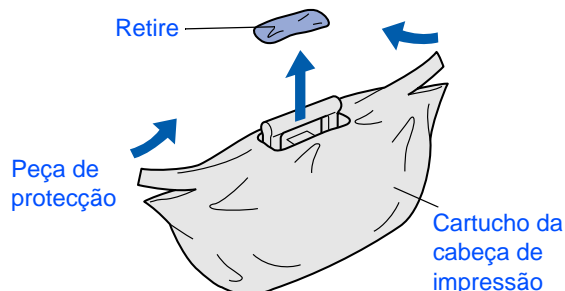
Utilizadores de Mac OS® 8.6 a 9.2: Vá para a página seguinte.

Este ecrã não é suportado pelo Mac OS® 8.6 a 9.2.

1 Brother Solutions Center
O Brother Solutions Center http://solutions.brother.com é o recurso central para tudo o que esteja relacionado com a impressora. Transfira os controladores e utilitários mais recentes para a impressora, leia as secções de FAQ e as sugestões para resolução de problemas e saiba mais sobre soluções de impressoras.
2 Install Software
Instalar o controlador e os utilitários da impressora.
3 Documentation
Ver o Manual do utilizador da impressora e o Manual do utilizador da rede no formato PDF. (Programa de visualização incluído)
4 Maintenance Tutorial
Vídeo com instruções para manutenção da impressora.
5 On-Line Registration
Registe o seu produto online.
6 Color PDF Print Samples
Ver amostras de cor de impressões em formato PDF.

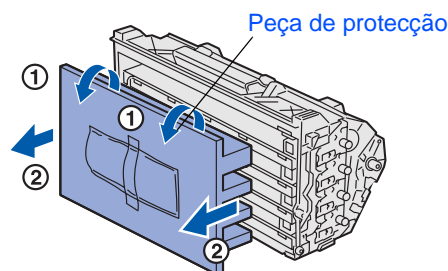
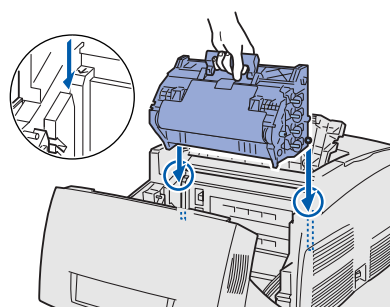
Para utilizadores com deficiências visuais, preparámos o ficheiro HTML fornecido no CD-ROM: readme.html. Este ficheiro pode ser lido pelo software de conversão de texto para voz Screen Reader.

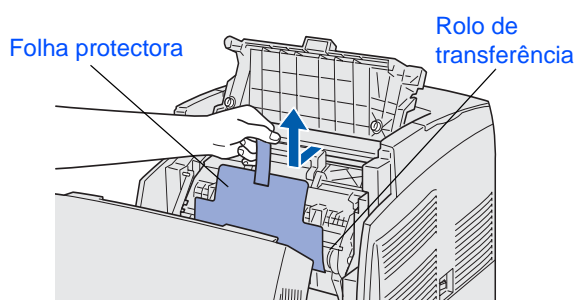
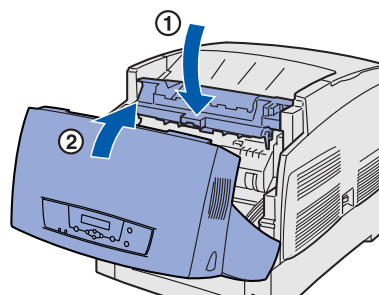
1 Remover o material de embalagem e o selo do toner

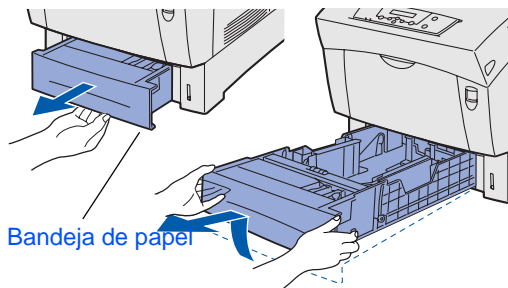
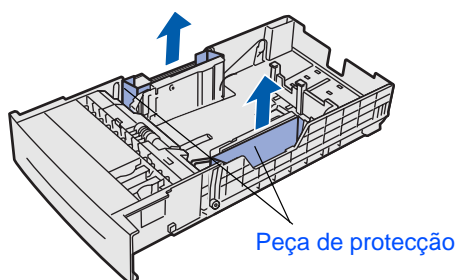
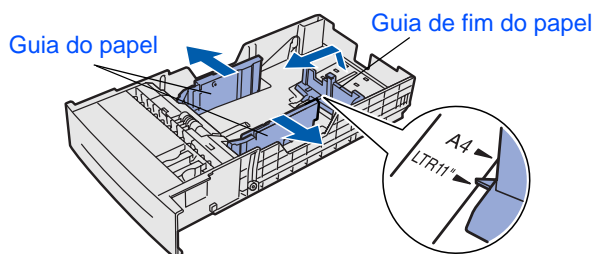
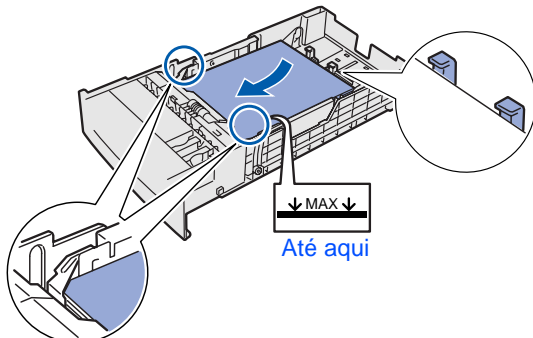
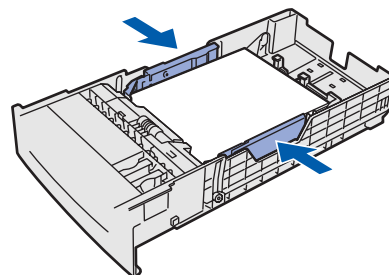
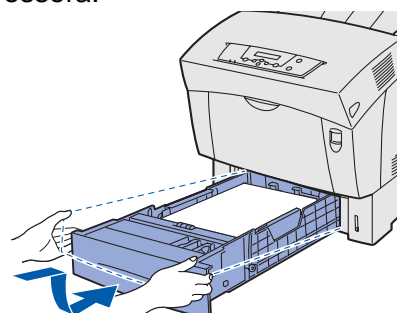
NÃO ligue o cabo de interface.
Ser-lhe-á pedido que ligue o cabo de interface durante a instalação do controlador.

1. Retire todo o material de embalagem.

2. Remova a tampa superior.

3. Retire a folha protectora.

4. Puxe os selos do toner para cima, para os remover.

5. Volte a colocar a tampa lateral.

2 Instalar o cartucho da cabeça de impressão

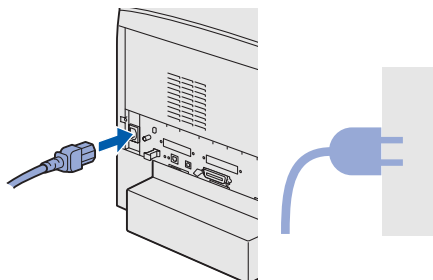
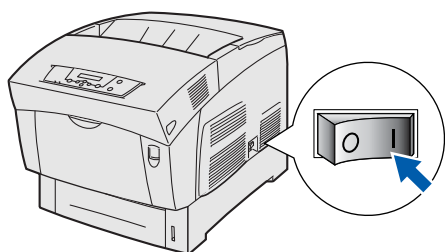
1 Carregue no botão Ⓐ para abrir a tampa da frente.

2 Carregue no botão para abrir a tampa da saída do papel.

3 Desembale o cartucho da cabeça de impressão.

4 Puxe firmemente as 4 fitas para as retirar completamente.

Se não vir nenhum círculo na extremidade do selo, não poderá utilizar este cartucho de cabeça de impressão. Contacte o revendedor para obter assistência.

5 Remova a peça de protecção.

6 Alinhe os rolamentos do cartucho da cabeça de impressão com as ranhuras e, em seguida, coloque-o suavemente na impressora.

- *Se colocar o cartucho dentro da impressora sem alinhar correctamente os rolamentos com as ranhuras, poderá danificar o cartucho.*
- *Não deixe que a superfície coberta por uma folha protectora entre em contacto com nada.*

7 Puxe a folha protectora do cartucho para cima, para a remover.
Nota: Não toque no rolo de transferência.

8 Feche a tampa da saída do papel.
Feche a tampa da frente.

3 Colocar papel na bandeja

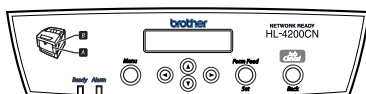
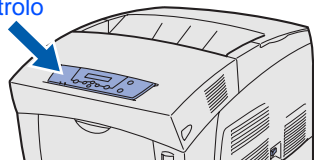
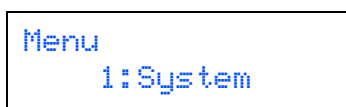
1. Puxe a bandeja do papel até parar.
Levante ligeiramente a parte da frente da bandeja e remova-a da impressora.

2. Remova a peça de protecção.

3. Puxe as guias de papel para fora.
Levante a guia do fim do papel e introduza-a na ranhura do formato de papel que pretende colocar.

4. Coloque papel na bandeja do papel.
Certifique-se de que o papel fica todo abaixo das patilhas.

5. Alinhe as guias laterais do papel com o papel.

6. Volte a colocar a bandeja do papel na impressora.

4 Imprimir uma página de definições da impressora

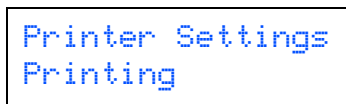
1 Ligue o cabo de alimentação à impressora e, em seguida, à tomada.

2 Ligue a impressora.

3 Depois de a impressora aquecer, aparecerá a mensagem **Ready to Print**.

4 Prima *Menu* ◯ .

```
Menu
    1:System
```

Prima ▼ 3 vezes.

```
Menu
 4:Report/List
```

5 Prima *Form Feed* ◯ *Set* 3 vezes.

```
Printer Settings
Printing
```

A impressora imprimirá, então, a página de definições.

5 Definir o idioma do painel de controlo

1 Prima *Menu* ◯ .

```
Menu
    1:System
```

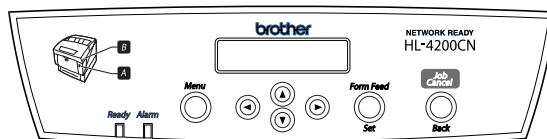
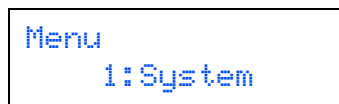
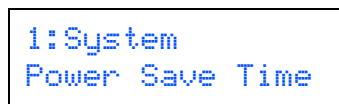
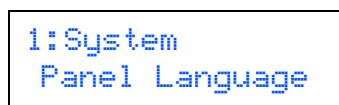
2 Prima *Form Feed* ◯ *Set* .

```
1:System
Power Save Time
```

Prima ▼ 3 vezes.

```
1:System
 Panel Language
```

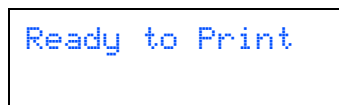
3 Prima *Form Feed* ◯ *Set* .

```
Panel Language
      English *
```

Prima ▲ ou ▼ para seleccionar o idioma pretendido.

Prima *Form Feed* ◯ *Set* para aceitar.

```
Panel Language
      English *
```

4 Prima *Menu* ◯ para que a impressora fique pronta a imprimir.

```
Ready to Print
```

Vá para a página seguinte para instalar o controlador.

Instalar o controlador

Siga as instruções relativas ao seu sistema operativo e cabo de interface, apresentadas nesta página.
Os ecrãs ilustrativos do sistema Windows® neste Manual de instalação rápida baseiam-se no Windows® XP.
Os ecrãs para o Mac OS® X neste Manual de instalação rápida baseiam-se no Mac OS® X 10.1

Windows®

Utilizadores de cabo de interface de rede

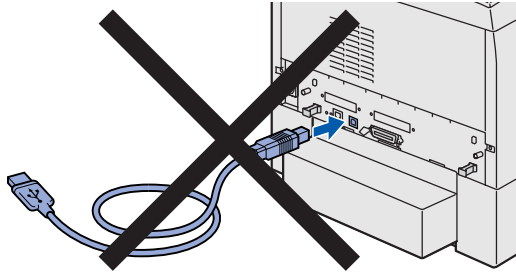
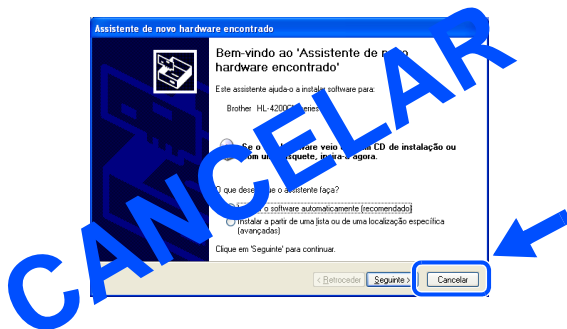
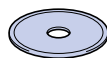
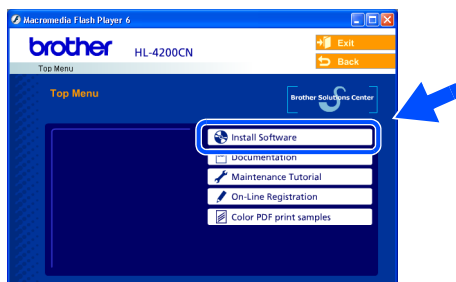
Macintosh®

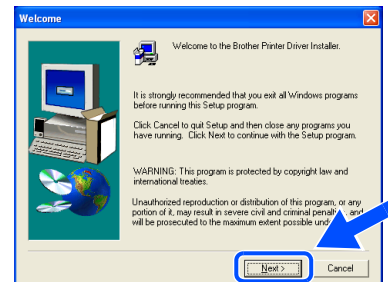
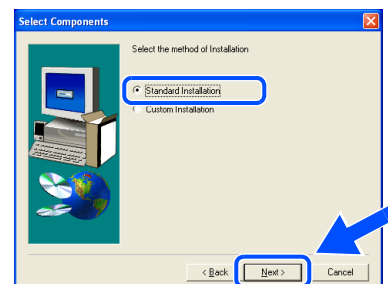
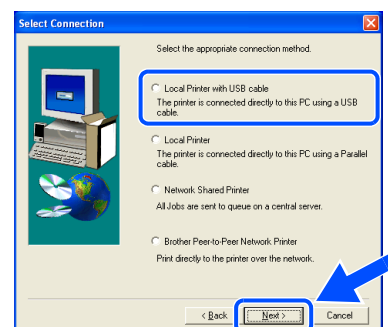
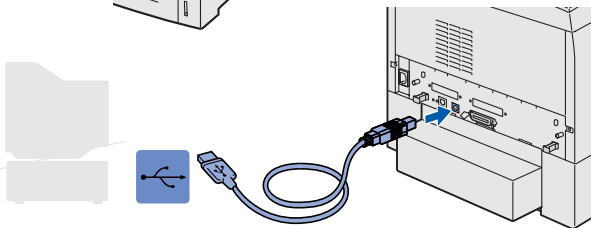
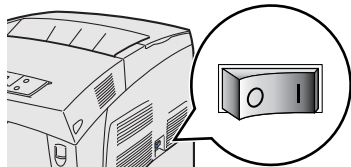
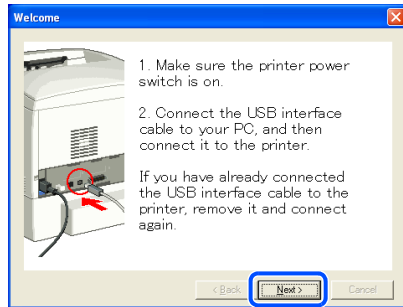
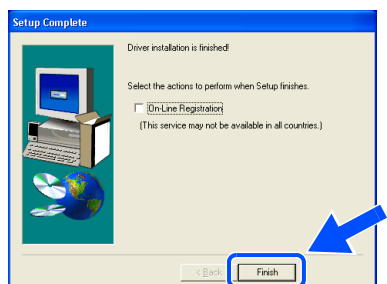
Utilizadores de cabo de interface USB

Utilizadores de interface de rede

Utilizadores de cabo de interface USB

1. Instalar o controlador e ligar a impressora ao PC

1. Certifique-se de que o cabo de interface USB **NÃO** está ligado à impressora e inicie a instalação do controlador. Se já tiver ligado o cabo, retire-o.

*Se aparecer o **Assistente de novo hardware encontrado**, clique no botão Cancelar.*

2. Coloque o CD-ROM para Windows® na unidade de CD-ROM. O ecrã de abertura aparecerá automaticamente.
Siga as instruções que aparecem no ecrã.

3. Clique em **Install Software** no ecrã de menu.

4. Consoante o tamanho de papel que pretende utilizar, seleccione **Standard Driver - default A4 (Recommended)** ou **Standard Driver - default Letter (Recommended)**.

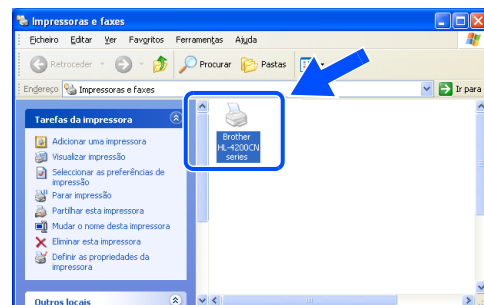
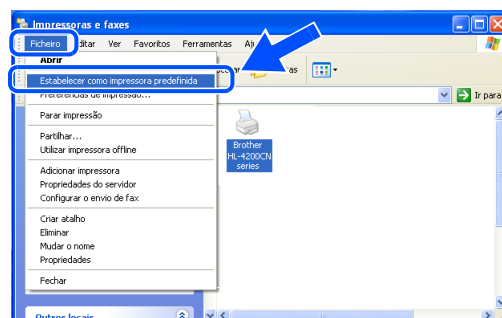
5. Clique em **Next**.
Siga as instruções que aparecem no ecrã.

6. Seleccione **Standard Installation** e clique no botão **Next**.

7. Seleccione **Local Printer with USB cable** e clique no botão **Next**.

8 Quando este ecrã aparecer, certifique-se de que a impressora está ligada.
Ligue o cabo de interface USB ao computador e, em seguida, ligue-o à impressora.
Clique em **Next**.

9 Clique em **Finish**.

Se quiser registar o seu produto online, seleccione a caixa On-line Registration.

OK! **Utilizadores de Windows® 98/Me: A instalação está terminada.**

Utilizadores de Windows® 2000/XP: seguir para "2. Definir a impressora como predefinida".

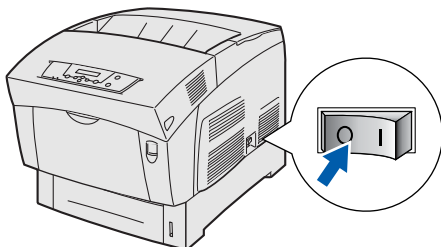
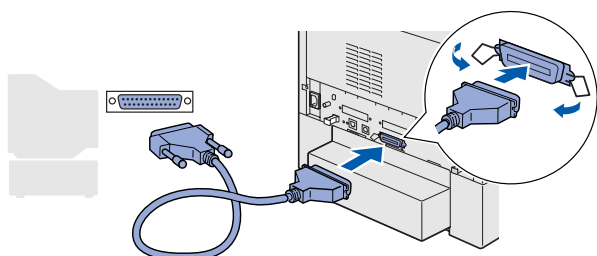
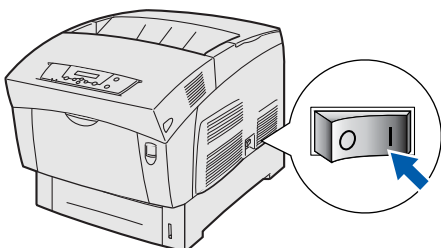
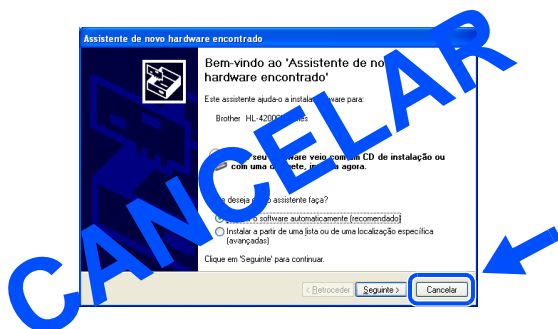
2. Definir a impressora como predefinida (Apenas para utilizadores de Windows® 2000/XP)

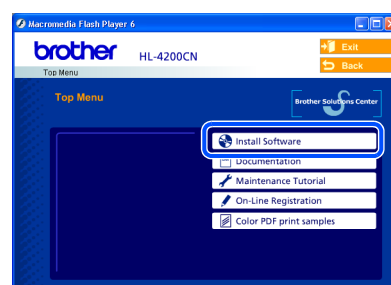
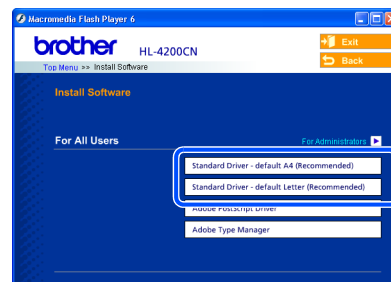
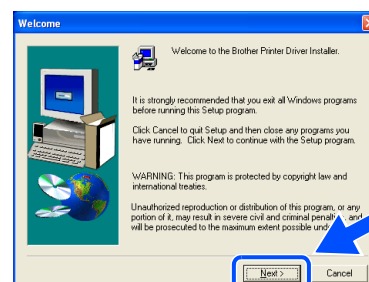
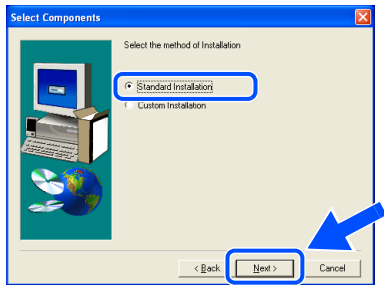
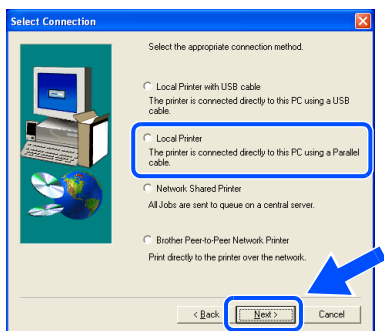
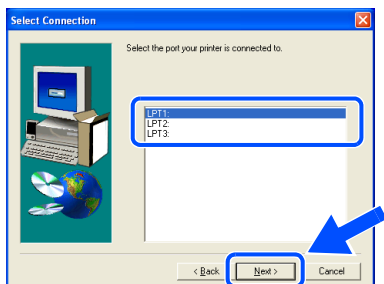
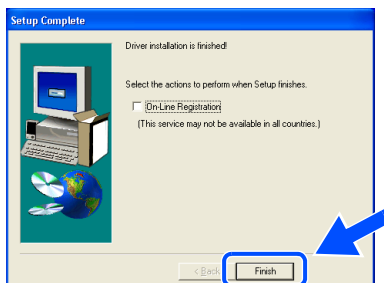
1 Clique em **Iniciar** e em **Impressoras e faxes**.

2 Seleccione o ícone **Brother HL-4200CN series**.

3 No menu Ficheiro, seleccione **Estabelecer como impressora predefinida**.

OK! **A instalação está terminada.**

Utilizadores de cabo de interface paralela

Ligar a impressora ao PC e instalar o controlador

1 Desligue a impressora.

2 Ligue o cabo de interface paralela ao computador e, em seguida, ligue-o à impressora.

3 Ligue a impressora.

*Se aparecer o **Assistente de novo hardware encontrado**, clique no botão Cancelar.*

4 Coloque o CD-ROM para Windows® na unidade de CD-ROM. O ecrã de abertura aparecerá automaticamente.
Siga as instruções que aparecem no ecrã.

5 Clique em **Install Software** no ecrã de menu.

6 Consoante o tamanho de papel que pretende utilizar, seleccione **Standard Driver - default A4 (Recommended)** ou **Standard Driver - default Letter (Recommended)**.

7 Clique em **Next**.
Siga as instruções que aparecem no ecrã.

8 Seleccione **Standard Installation** e clique no botão **Next**.

9 Seleccione **Local Printer** e clique no botão **Next**.

10 Seleccione a porta a que a impressora está ligada e clique no botão **Next**.

11 Clique em **Finish**.

Se quiser registar o seu produto online, seleccione a caixa On-line Registration.

OK! **A instalação está terminada.**

Utilizadores de cabo de interface de rede

Utilizadores de impressoras de rede Brother ponto-a-ponto (LPR)

Se pretende ligar a impressora à rede, recomendamos que consulte o administrador do sistema antes de iniciar a instalação.

Ligar o cabo e instalar o controlador

1. Desligue a impressora.

2. Ligue o cabo de interface de rede à impressora e, no outro extremo, a uma porta livre do hub.

3. Ligue a impressora.

4. Coloque o CD-ROM para Windows® na unidade de CD-ROM. O ecrã de abertura aparecerá automaticamente.
Siga as instruções que aparecem no ecrã.

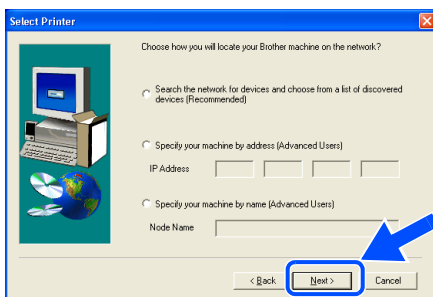
5. Clique em **Install Software** no ecrã de menu.

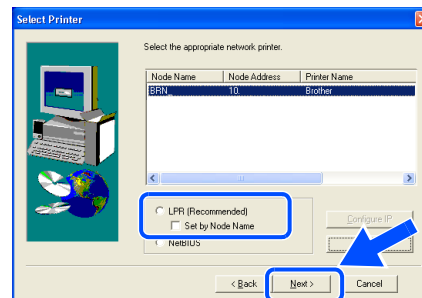
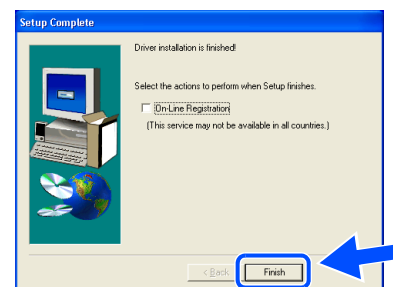
6. Consoante o tamanho de papel que pretende utilizar, seleccione **Standard Driver - default A4 (Recommended)** ou **Standard Driver - default Letter (Recommended)**.

7. Clique em **Next**.
Siga as instruções que aparecem no ecrã.

8 Seleccione **Standard Installation** e clique no botão **Next**.

9 Seleccione **Brother Peer-to-Peer Network Printer** e clique no botão **Next**.

10 Seleccione **Search the network for devices and choose from a list of discovered devices (Recommended)**, introduza o endereço IP ou o nome do nó da impressora.
Clique em **Next**.

Consulte o administrador para obter mais informações sobre o endereço IP da impressora.

11 Seleccione a impressora e **LPR (Recommended)**, e clique no botão **Next**.

12 Clique em **Finish**.

Se quiser registar o seu produto online, seleccione a caixa On-line Registration.

OK! **Utilizadores de Windows NT® 4.0 e Windows® 2000/XP:**
A instalação está terminada.

OK! **Utilizadores de Windows® 95/98/Me:**
Depois de o PC ter reiniciado, a instalação estará concluída.

Utilizadores de cabo de interface de rede

Utilizadores de impressoras de rede Brother ponto-a-ponto (NetBIOS)

Se pretende ligar a impressora à rede, recomendamos que consulte o administrador do sistema antes de iniciar a instalação.

Ligar o cabo e instalar o controlador

1 Desligue a impressora.

2 Ligue o cabo de interface de rede à impressora e, no outro extremo, a uma porta livre do hub.

3 Ligue a impressora.

4 Coloque o CD-ROM para Windows® na unidade de CD-ROM. O ecrã de abertura aparecerá automaticamente.
Siga as instruções que aparecem no ecrã.

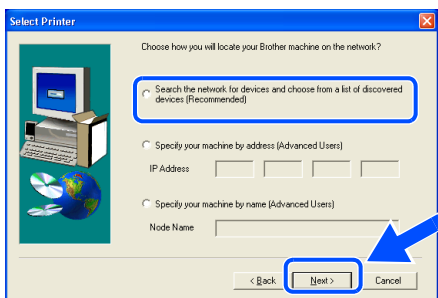
5 Clique em **Install Software** no ecrã de menu.

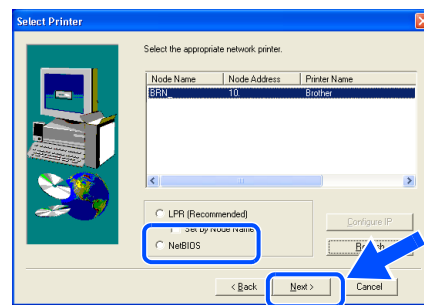
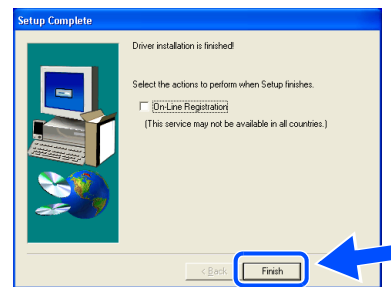
6 Consoante o tamanho de papel que pretende utilizar, seleccione **Standard Driver - default A4 (Recommended)** ou **Standard Driver - default Letter (Recommended)**.

7 Clique em **Next**.
Siga as instruções que aparecem no ecrã.

8 Seleccione **Standard Installation** e clique no botão **Next**.

9 Seleccione **Brother Peer-to-Peer Network Printer** e clique no botão **Next**.

10 Seleccione **Search the network for devices and choose from a list of discovered devices (Recommended)**. Clique em **Next**.

Consulte o administrador para obter mais informações sobre o endereço IP da impressora.

11 Seleccione a impressora e **NetBIOS**, e clique no botão **Next**.

12 Clique em **Finish**.

Se quiser registar o seu produto online, seleccione a caixa On-line Registration.

OK! **Utilizadores de Windows NT® 4.0 e Windows® 2000/XP:**
A instalação está terminada.

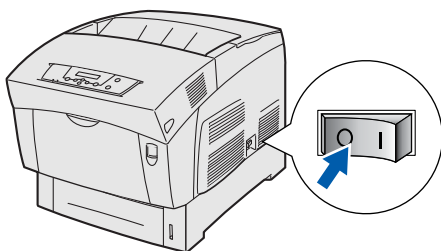
OK! **Utilizadores de Windows® 95/98/Me:**
Depois de o PC ter reiniciado, a instalação estará concluída.

Utilizadores de cabo de interface de rede

Utilizadores de impressoras partilhadas em rede

Se pretende ligar a impressora à rede, recomendamos que consulte o administrador do sistema antes de iniciar a instalação.

Ligar o cabo, instalar o controlador e seleccionar a fila de impressão ou ‘Nome de partilha’ correcto

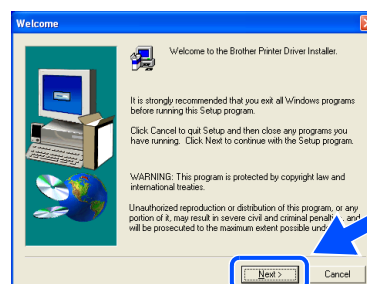
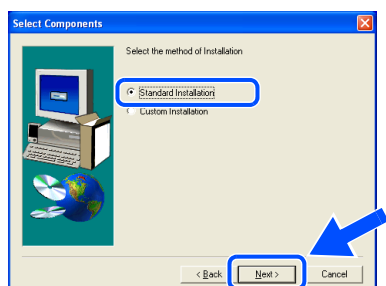
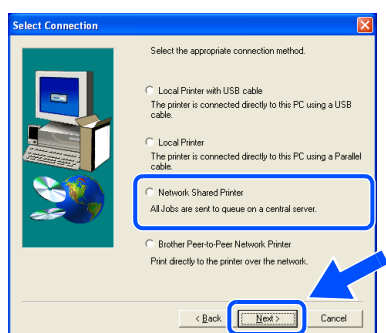
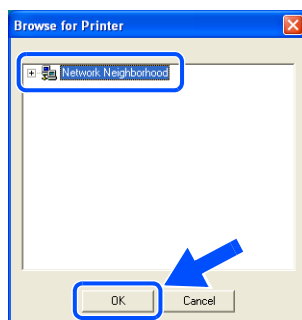
1. Desligue a impressora.

2. Ligue o cabo de interface de rede à impressora e, no outro extremo, a uma porta livre do hub.

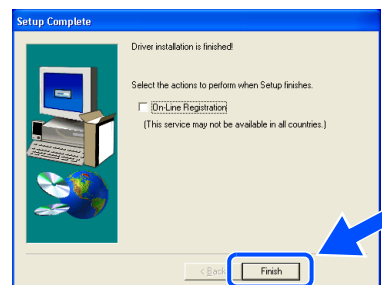
3. Ligue a impressora.

4. Coloque o CD-ROM para Windows® na unidade de CD-ROM. O ecrã de abertura aparecerá automaticamente.
Siga as instruções que aparecem no ecrã.

5. Clique em **Install Software** no ecrã de menu.

6. Consoante o tamanho de papel que pretende utilizar, seleccione **Standard Driver - default A4 (Recommended)** ou **Standard Driver - default Letter (Recommended)**.

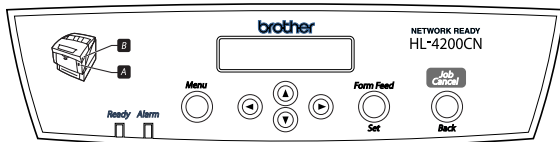
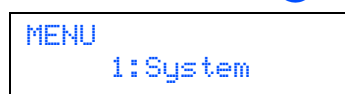
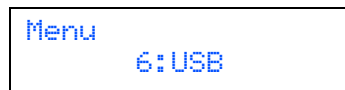
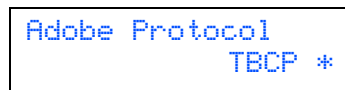
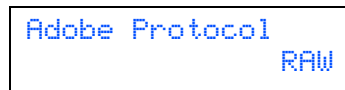
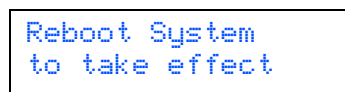
7. Clique em **Next**.
Siga as instruções que aparecem no ecrã.

8 Seleccione **Standard Installation** e clique no botão **Next**.

9 Seleccione **Network Shared Printer** e clique no botão **Next**.

10 Seleccione a fila da impressora e clique no botão **OK**.

Consulte o administrador para obter mais informações sobre a fila da impressora.

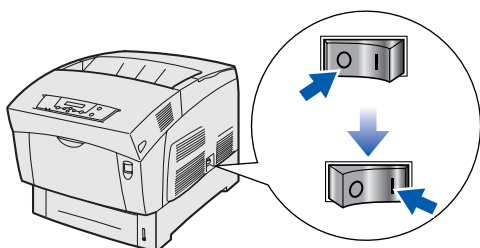
11 Clique em **Finish**.

Se quiser registar o seu produto online, seleccione a caixa On-line Registration.

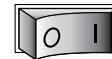
OK! **A instalação está terminada.**

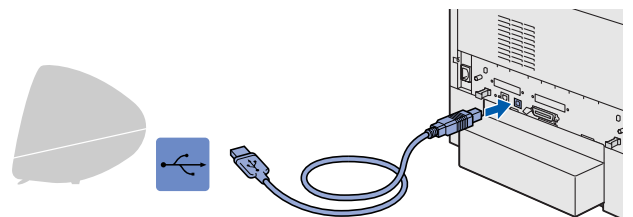
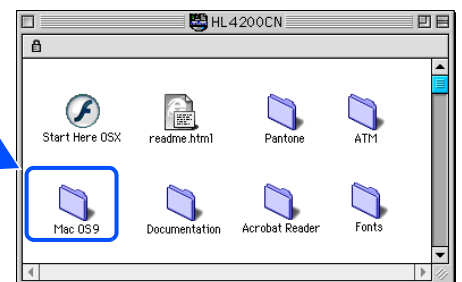
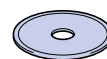
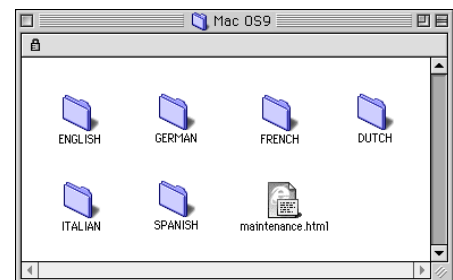
Utilizadores de cabo de interface USB

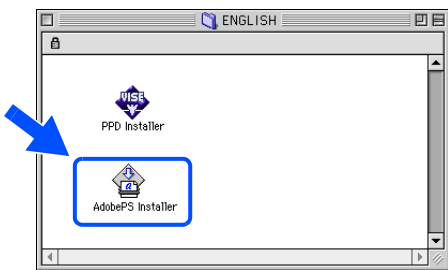
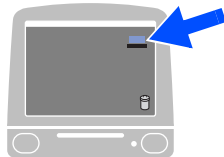
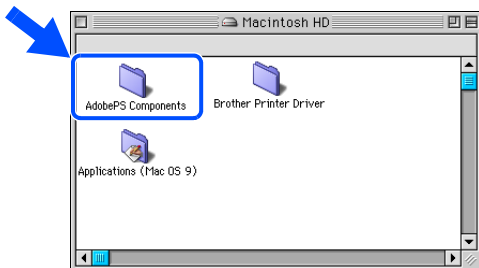
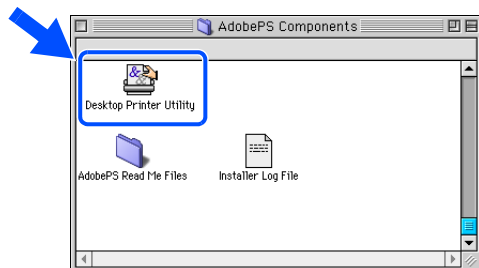
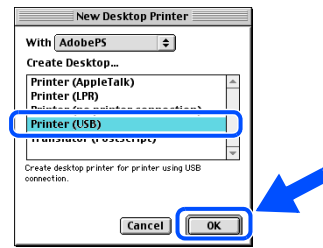
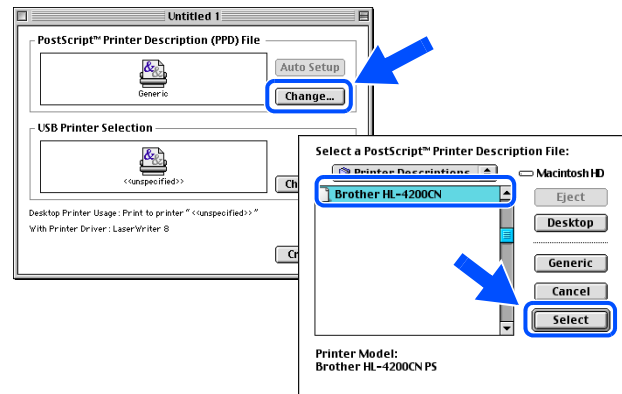
Utilizadores de Mac OS® 8.6 a 9.2

1. Definir o protocolo Adobe

Passados 3 segundos, aparecerá um asterisco.

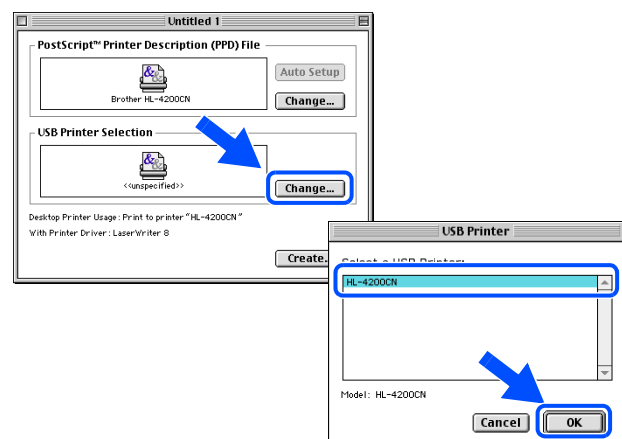
7 Reinicie a impressora.

2. Ligar a impressora ao Macintosh e instalar o ficheiro PPD e o controlador Adobe PS

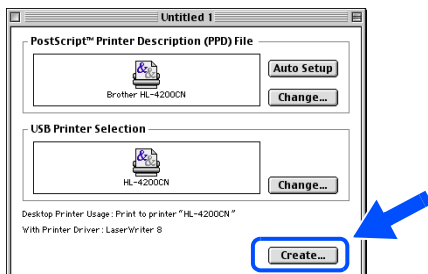
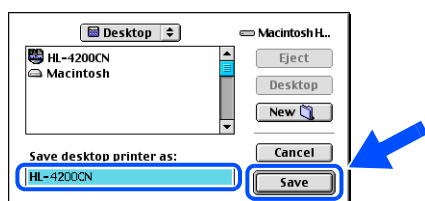
1 Certifique-se de que a alimentação da impressora está ligada.

2 Ligue o cabo de interface USB ao Macintosh® e, em seguida, ligue-o à impressora.

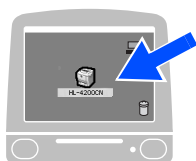
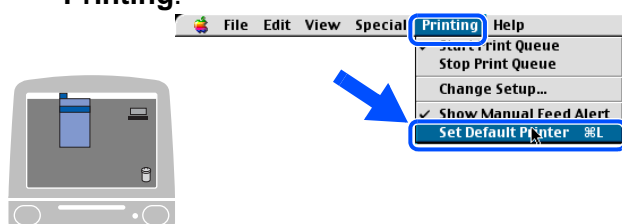
Não ligue o cabo USB à porta USB do teclado ou a um hub USB não ligado.

3 Coloque o CD-ROM para Macintosh® na unidade de CD-ROM.
Abra a pasta **Mac OS 9**.

4 Abra a pasta referente ao idioma pretendido.

5 Clique duas vezes no ícone **PPD Installer** para instalar o ficheiro PPD.
Siga as instruções que aparecem no ecrã.

6 Clique duas vezes no ícone **AdobePS Installer** para instalar o controlador PS.
Siga as instruções que aparecem no ecrã.

7 Abra o ícone **Macintosh HD** .

8 Abra a pasta **AdobePS Components**.

9 Abra o ícone **Desktop Printer Utility**.

10 Seleccione **Printer (USB)** e clique no botão **OK**.

11 Clique no botão **Change...** em **PostScript**™ **Printer Description (PPD) file**.
Seleccione **Brother HL-4200CN** e clique no botão **Select**.

12 Clique no botão **Change...** em **USB Printer Selection**.
Seleccione **HL-4200CN** e clique no botão **OK**.

Continue na página seguinte

Utilizadores de cabo de interface USB

Utilizadores de Mac OS® 8.6 a 9.2

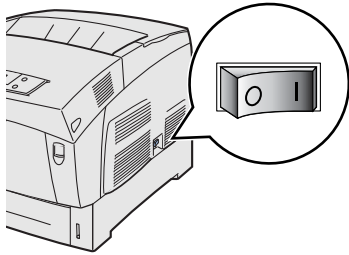
13 Clique no botão **Create...**.

14 Introduza o nome da impressora (HL-4200CN) e clique no botão **Save**.

15 Seleccione **Quit** no menu **File**.

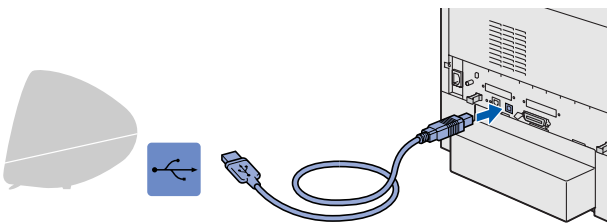
16 Clique no ícone **HL-4200CN** no ambiente de trabalho.

17 Seleccione **Set Default Printer** no menu **Printing**.

OK! **A instalação está terminada.**

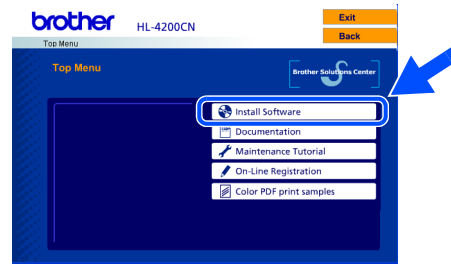
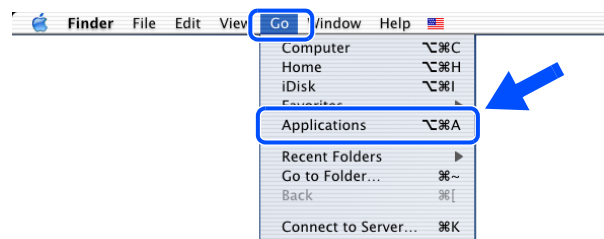
Utilizadores de cabo de interface USB

Utilizadores de Mac OS® X 10.1 / 10.2

Ligar a impressora ao Macintosh e instalar o ficheiro PPD Adobe PostScript 3

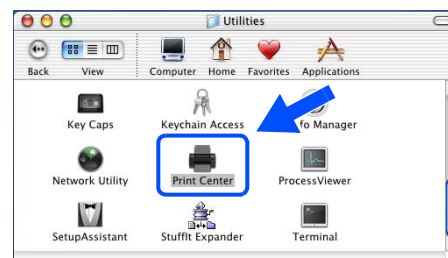
1. Certifique-se de que a alimentação da impressora está ligada.

2. Ligue o cabo de interface USB ao Macintosh e, em seguida, ligue-o à impressora.

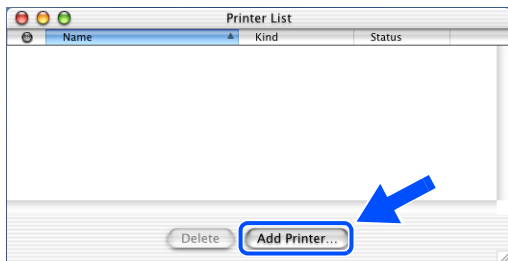
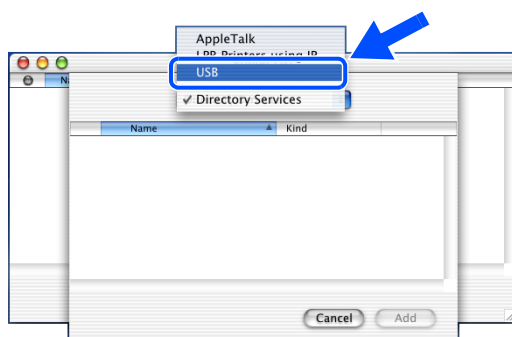
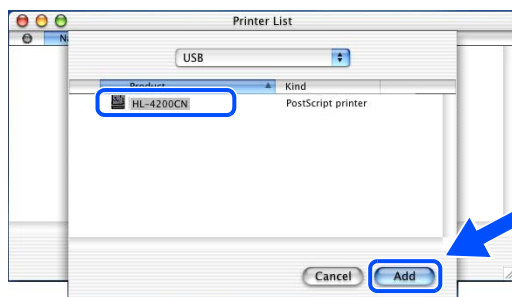
Não ligue o cabo USB à porta USB do teclado ou a um hub USB não ligado.

3. Coloque o CD-ROM para Macintosh® na unidade de CD-ROM.
Abra o ícone **Start Here OSX**.
Siga as instruções que aparecem no ecrã.

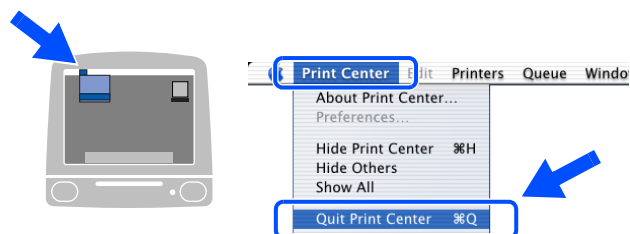
4. Clique em **Install Software** no ecrã de menu.
Siga as instruções que aparecem no ecrã.

5. Seleccione **Applications** no menu **Go**.

6. Abra a pasta **Utilities**.

7. Abra o ícone **Print Center**.

Continue na página seguinte

Utilizadores de cabo de interface USB

Utilizadores de Mac OS® X 10.1 / 10.2

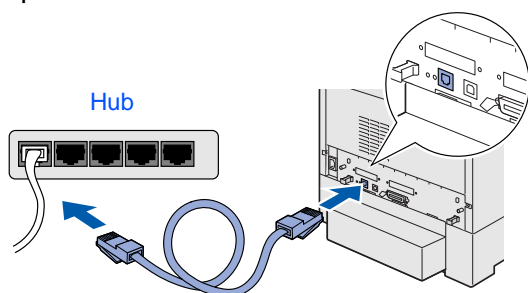
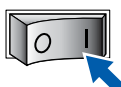
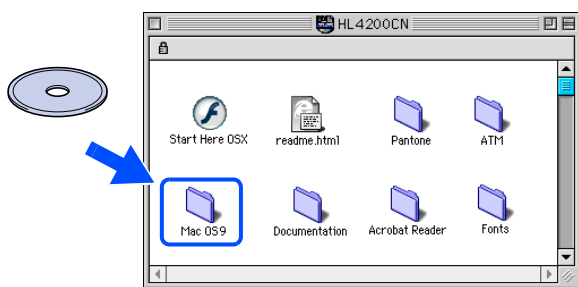
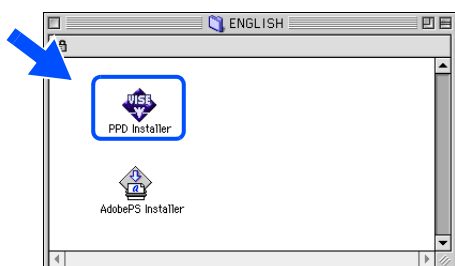
8 Clique no botão **Add Printer...**.

9 Seleccione **USB**.

10 Seleccione **HL-4200CN** e clique no botão **Add**.

11 Seleccione **Quit Print Center** no menu **Print Center**.

OK! **A instalação está terminada.**

Utilizadores de cabo de interface de rede

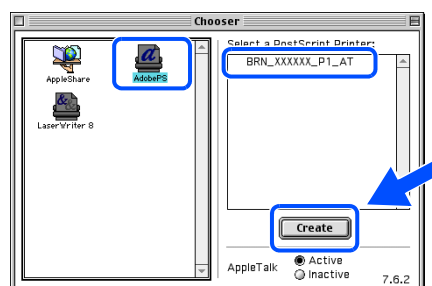
Utilizadores de Mac OS® 8.6 a 9.2

Ligar a impressora à rede e instalar o ficheiro PPD e o controlador Adobe PS

1. Desligue a impressora.

2. Ligue o cabo de interface de rede à impressora e, no outro extremo, a uma porta livre do hub.

3. Ligue a impressora.

4. Coloque o CD-ROM para Macintosh® na unidade de CD-ROM.
Abra a pasta **Mac OS 9**.
Abra a pasta referente ao idioma pretendido.

5. Clique duas vezes no ícone **PPD Installer** para instalar o ficheiro PPD. Siga as instruções que aparecem no ecrã.

6. Clique duas vezes no ícone **AdobePS Installer** para instalar o controlador PS. Siga as instruções que aparecem no ecrã.

7. Abra o **Chooser** a partir do menu Apple.

8. Clique no ícone **AdobePS** e seleccione **BRN_xxxxxx_P1_AT**. *1
Clique no botão **Create**.
Feche o **Chooser**.

**1 xxxxxx corresponde aos seis últimos dígitos do endereço Ethernet.*

Manual do utilizador de rede Capítulo 7.

OK! **A instalação está terminada.**

Configurar a impressora

Instalar o controlador

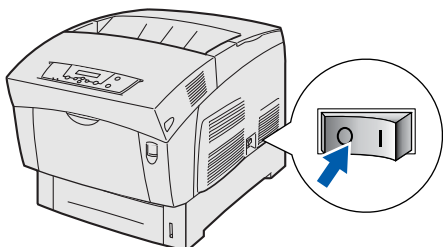
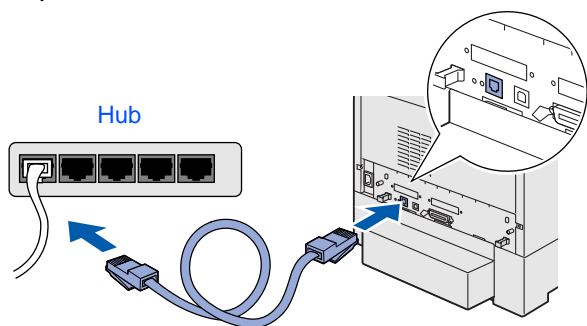
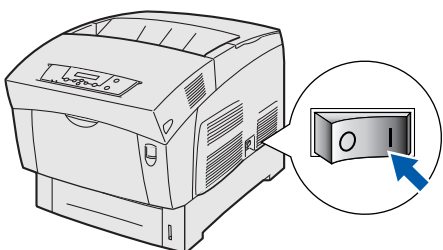
Macintosh® Rede

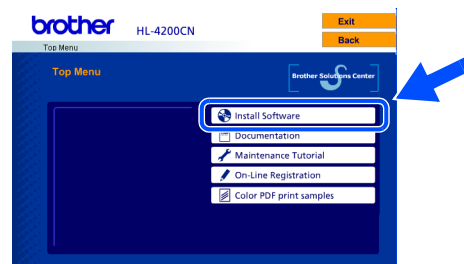
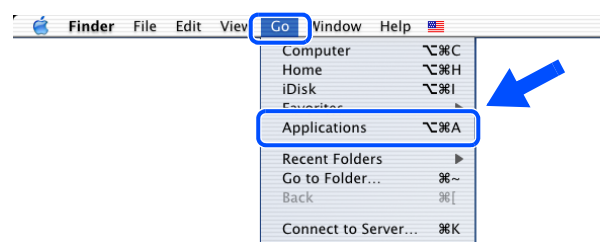
Para administradores

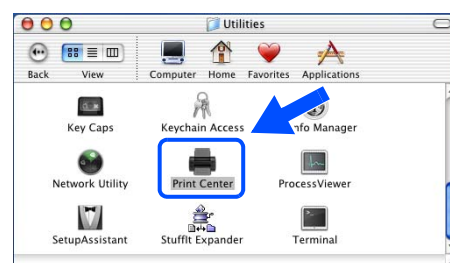
Utilizadores de cabo de interface de rede

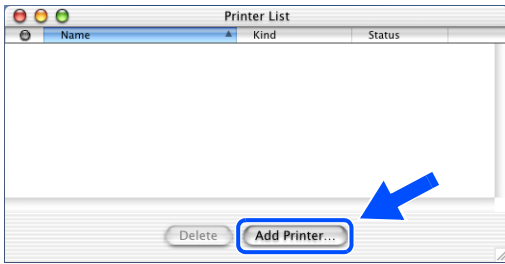
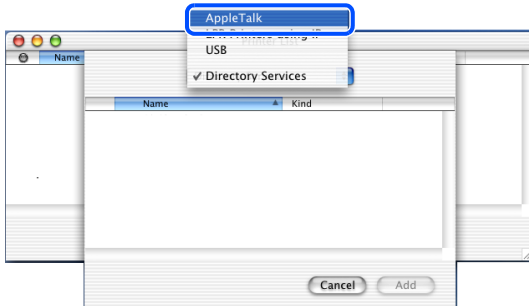
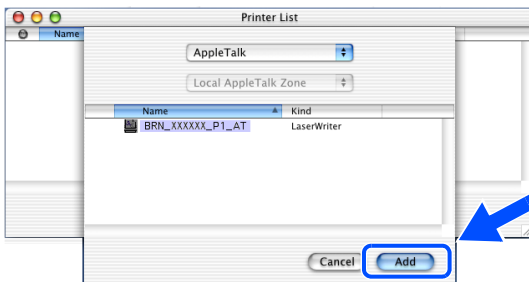
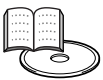
Utilizadores de Mac OS® X 10.1 / 10.2

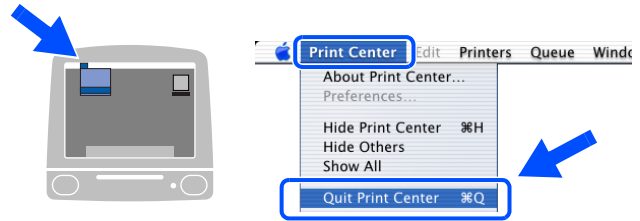
Ligar a impressora à rede e instalar o ficheiro PPD Adobe PostScript 3

1. Desligue a impressora.

2. Ligue o cabo de interface de rede à impressora e, no outro extremo, a uma porta livre do hub.

3. Ligue a impressora.

4. Coloque o CD-ROM para Macintosh® na unidade de CD-ROM.
Abra a pasta **Start Here OSX**. Siga as instruções que aparecem no ecrã.

5. Clique em **Install Software** no ecrã de menu. Siga as instruções que aparecem no ecrã.

6. Seleccione **Applications** no menu **Go**.

7. Abra a pasta **Utilities**.

8. Abra o ícone **Print Center**.

Continue na página seguinte

9 Clique no botão **Add Printer...**.

10 Seleccione **AppleTalk**.

11 Seleccione **BRN_xxxxxx_P1_AT**[*1] e clique no botão **Add**.

*1 *xxxxxx corresponde aos seis últimos dígitos do endereço Ethernet.*

Manual do utilizador de rede Capítulo 7.

12 Seleccione **Quit Print Center** no menu **Print Center**.

OK! **A instalação está terminada.**

Configurar o endereço IP, máscara de sub-rede e gateway (utilizando o painel de controlo)

A sua impressora está configurada para receber um endereço IP, máscara de sub-rede e endereço de gateway de um servidor DHCP. Se não utilizar um servidor DHCP, siga os passos abaixo descritos.

Definir o método de aquisição do endereço IP para Painel de controlo.

1. Prima Menu.

```
MENU
    1:System
```

2. Prima ▼ 4 vezes.

```
Menu
    5:Network
```

3. Prima Form Feed / Set.

```
5:Network
    Ethernet
```

4. Prima ▼.

```
5:Network
    TCP/IP
```

5. Prima Form Feed / Set.

```
TCP/IP
Setup IP Address
```

6. Prima Form Feed / Set.

```
Setup IP Address
          DHCP *
```

7. Prima ▼

```
Setup IP Address
          Panel
```

8. Prima Form Feed / Set.

```
Reboot System
to take effect
```

Passados 3 segundos, aparecerá um asterisco.

```
Setup IP Address
         Panel *
```

9. Prima Job Cancel / Back.

```
TCP/IP
Setup IP Address
```

Definir o endereço IP da impressora

Continuação do passo anterior.

```
TCP/IP
Setup IP Address
```

10. Prima ▼.

```
TCP/IP
    IP Address
```

11. Prima Form Feed / Set.

```
IP Address
000.000.000.000
```

12. Utilizando ▲ ou ▼, defina o valor pretendido (por exemplo 192).

```
IP Address
192.000.000.000
```

13. Prima ► e mova o cursor para o valor seguinte.

```
IP Address
192.000.000.000
```

14. Repita os passos 12 e 13 para concluir a definição do endereço IP.

```
IP Address
192.168.001.100
```

15. Prima Form Feed / Set.

```
Reboot System
to take effect
```

Passados 3 segundos, aparecerá um asterisco.

```
IP Address
192.168.001.100*
```

16. Prima Job Cancel / Back.

```
TCP/IP
    IP Address
```

Configurar o endereço IP, máscara de sub-rede e gateway (utilizando o painel de controlo)

Definir a máscara de sub-rede

Continuação do passo anterior.

17 Prima ▼.

TCP/IP
Subnet Mask

18 Prima *Form Feed* ◯ *Set*.

Subnet Mask
000.000.000.000

19 Defina a máscara de sub-rede da mesma forma que definiu o endereço IP.

Reboot System
to take effect

Passados 3 segundos, aparecerá um asterisco.

IP Address
255.255.255.000*

20 Prima

.

TCP/IP
Subnet Mask

Se quiser definir o endereço de gateway:
Vá para 21.

Se não quiser definir o endereço de gateway:
Vá para 24.

Definir o endereço de gateway

Continuação do passo anterior.

TCP/IP
Subnet Mask

21 Prima ▼.

TCP/IP
Gateway Address

22 Prima *Form Feed* ◯ *Set*.

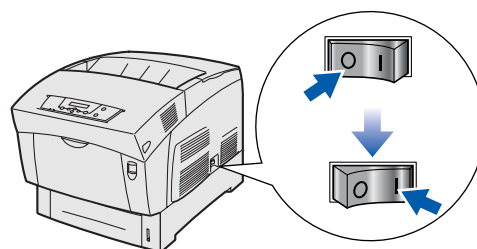
Gateway Address
000.000.000.000

23 Defina o endereço de gateway da mesma forma que definiu o endereço IP.

Reboot System
to take effect

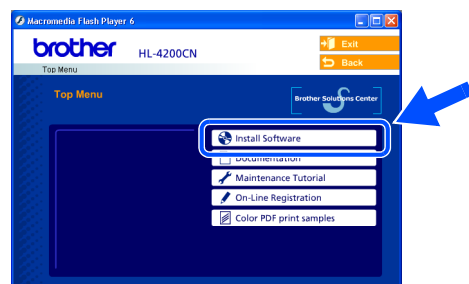
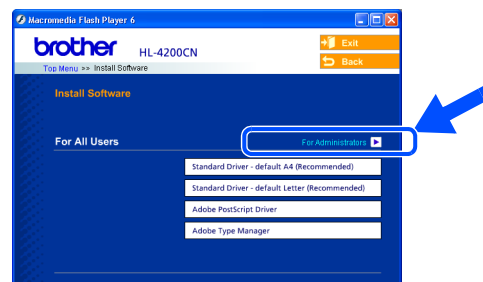
Passados 3 segundos, aparecerá um asterisco.

Gateway Address
192.168.001.254*

24 Reinicie a impressora.

Instalar o utilitário BRAdmin Professional (Apenas para utilizadores de Windows®)

O utilitário BRAdmin Professional foi concebido para gerir os dispositivos de rede ligados da Brother. O utilitário BRAdmin Professional pode também ser utilizado para gerir dispositivos de outras marcas cujos produtos suportem o protocolo SNMP (Simple Network Management Protocol). Para obter mais informações sobre o BRAdmin Professional visite o site http://solutions.brother.com

1. Coloque o CD-ROM para Windows® na unidade de CD-ROM. O ecrã de abertura aparecerá automaticamente.
Siga as instruções que aparecem no ecrã.

2. Clique no ícone **Install Software** no ecrã de menu.

3. Clique em **For Administrators** e, em seguida, em **BRAdmin Professional**.

*A palavra-passe predefinida para o servidor de impressão é '**access**'. Pode utilizar o BRAdmin Professional ou um web browser para alterar esta palavra-passe.*

Web BRAdmin

A Brother desenvolveu também o Web BRAdmin, um utilitário de rede empresarial que permite gerir dispositivos Brother e outros dispositivos compatíveis com SNMP em ambientes LAN/WAN.

Este software baseia-se num servidor Web e requer a instalação do Internet Information Server da Microsoft e o software cliente Java da Sun. Para obter mais informações sobre o Web BRAdmin ou para o transferir, visite o site http://solutions.brother.com/webbradmin

Imprimir a página de definições da impressora

Para imprimir uma página de definições da impressora, consulte “Imprimir uma página de definições da impressora” na página 15.

Predefinição de fábrica

Se pretende repor as definições do servidor da impressora para as definições de fábrica (repor todas as informações como, por exemplo, as informações de palavra-passe e do endereço de IP), reponha a definição Init NVM, no menu Maintenance, utilizando o Painel de controlo.

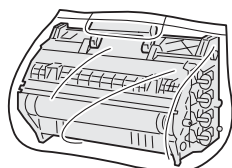
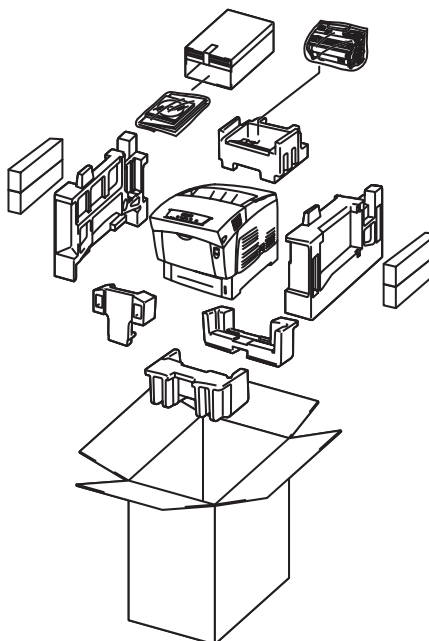
Outras informações

Transporte da impressora

Se por qualquer motivo tiver de transportar a impressora, embale-a cuidadosamente para evitar quaisquer danos. Recomenda-se que guarde e utilize a embalagem original. A impressora deverá estar segurada junto da transportadora.

Ao transportar a impressora, não remova os CARTUCHOS DE TONER; deixe-os bem fixados. O CARTUCHO DA CABEÇA DE IMPRESSÃO, contudo, terá de ser removido da impressora e colocado num saco de plástico. Se não remover a unidade e não a colocar num saco de plástico durante o transporte poderá danificar seriamente a impressora e PERDERÁ O DIREITO À GARANTIA.

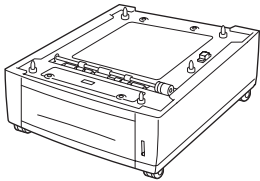
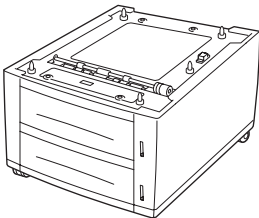
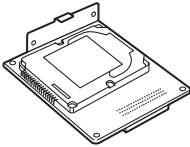
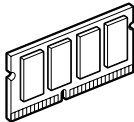
1. Desligue a impressora e, em seguida, desligue-a da corrente.

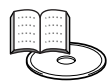
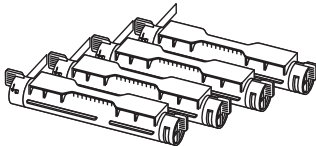
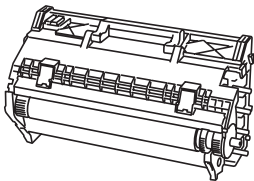
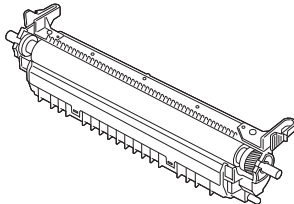
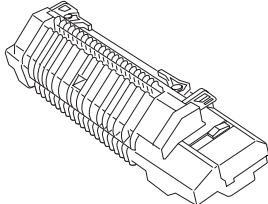
2. Remova o papel da bandeja e remova o cartucho da cabeça de impressão da impressora.
   Coloque-o no saco de plástico e vede completamente o saco. NÃO REMOVA OS CARTUCHOS DE TONER; DEIXE-OS BEM FIXADOS.

3. Reembale a impressora.

Marcas comerciais

O logotipo Brother é uma marca comercial registada da Brother Industries, Ltd.
Windows® e Windows NT® são marcas registadas da Microsoft Corporation nos EUA e noutros países.
Apple Macintosh, iMac, LaserWriter e AppleTalk são marcas comerciais da Apple Computer, Inc.
Hewlett-Packard, HP, PCL 5e, PCL 6, PCL, HP/UX, JetDirect e JetAdmin são marcas comerciais da Hewlett-Packard Company.
UNIX é uma marca comercial da UNIX Systems Laboratories.
Adobe, Adobe logo, Acrobat, PostScript e PostScript3 são marcas comerciais da Adobe Systems Incorporated.
Netware é uma marca comercial da Novell, Inc.
ENERGY STAR é uma marca registada nos EUA.
Centronics é uma marca comercial da Genicom Corporation.
Esta impressora contém UFST e Micro Type da Agfa Division.
As cores PANTONE geradas pela HL-4200CN são simulações de processamento com quatro e/ou três cores e podem não corresponder exactamente aos padrões de cores sólidas PANTONE. Para obter cores mais exactas, utilize manuais actuais de referência PANTONE.
As simulações de cores PANTONE só podem ser obtidas neste produto se forem processadas utilizando pacotes de software licenciado Pantone qualificado. Contacte a Pantone Inc. para obter uma lista das licenças qualificadas.

Todos os outros nomes de produtos e marcas mencionados neste manual do utilizador são registados

Compilação e publicação

Sob a supervisão da Brother Industries Ltd., este manual foi compilado e publicado de forma a abranger as descrições e especificações mais recentes dos produtos.
O conteúdo deste manual e as especificações deste produto estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.
A Brother reserva-se o direito de efectuar alterações sem aviso prévio nas especificações e materiais aqui contidos e não será responsável por quaisquer danos (incluindo consequenciais) causados por confiança nos materiais apresentados, incluindo mas não se limitando a erros tipográficos e outros erros relacionados com a publicação.
Este produto foi concebido para utilização em ambientes profissionais.

Opções

A impressora tem os seguintes acessórios opcionais. Pode aumentar as capacidades da impressora com estes itens.

Manual do utilizador Appendixes.

1 Módulo de bandeja	2 Módulo de bandeja	Disco rígido	Expansão de memória
LT-41CL	**LT-42CL**	**HD-41CL**	
Pode instalar uma unidade de bandeja de até 500 folhas.	Pode instalar uma unidade de bandeja de até 1000 folhas (2x500).	Reduz o tempo necessário para imprimir várias cópias de um documento. Analisa a utilização da impressora por utilizador.	Pode expandir a memória até 320 MB instalando módulos de memória (DIMM de 144 pinos).

Consumíveis

Quando chegar o momento de substituir os consumíveis aparecerão mensagens de erro no painel LCD.

Manual do utilizador Capítulo 7.

Cartucho do toner	Cartucho da cabeça de impressão	Cartucho de rolo de transferência	Unidade do fusor
TN-12BK/TN-12C/ TN-12M/TN-12Y	**PH-12CL**	**TR-11CL**	**FP-12CL**